

April 2010

## **Jährliche Inflationsrate der Eurozone auf 1,5% gestiegen**

In der EU auf 2,0% gestiegen

Die jährliche Inflationsrate der **Eurozone**<sup>1</sup> lag im April 2010<sup>2</sup> bei 1,5%, gegenüber 1,4% im März. Ein Jahr zuvor hatte sie 0,6% betragen. Die monatliche Inflationsrate betrug im April 2010 0,5%.

Die jährliche Inflationsrate der **EU**<sup>3</sup> lag im April 2010 bei 2,0%, gegenüber 1,9% im März. Ein Jahr zuvor hatte sie 1,3% betragen. Die monatliche Inflationsrate betrug im April 2010 0,4%.

Diese Daten werden von **Eurostat, dem statistischen Amt der Europäischen Union**, veröffentlicht.

### **Preisentwicklung in den EU-Mitgliedstaaten**

Im April 2010 wurden die niedrigsten jährlichen Raten in **Lettland** (-2,8%), **Irland** (-2,5%) und **Litauen** (0,2%) gemessen und die höchsten in **Ungarn** (5,7%), **Griechenland** (4,7%) und **Rumänien** (4,2%). Im Vergleich zu März 2010 ging die jährliche Inflationsrate in sechs Mitgliedstaaten zurück, blieb in drei unverändert und stieg in sieben an.

Die niedrigsten Durchschnittswerte über zwölf Monate<sup>4</sup> bis einschließlich April 2010 verzeichneten **Irland** (-2,5%), **Portugal** (-0,7%), **Estland** und **Lettland** (je -0,6%), während die höchsten in **Ungarn** (5,0%), **Rumänien** (4,9%) und **Polen** (3,8%) gemeldet wurden.

### **Eurozone**

Die Hauptkomponenten mit den höchsten jährlichen Raten im April 2010 waren Verkehr (5,9%) sowie Alkohol und Tabak (4,2%), die Hauptkomponenten mit den niedrigsten jährlichen Raten waren Freizeit und Kultur (-1,0%), Nachrichtenübermittlung (-0,6%) und Nahrungsmittel (-0,2%). Bei den Teilindizes hatten Kraftstoffe für Verkehrsmittel (+0,75 Prozentpunkte), Flüssige Brennstoffe (+0,21) und Tabak (+0,11) die stärkste Steigerungswirkung auf die Gesamtinflation, während Gas (-0,14) und Pauschalreisen (-0,11) am stärksten senkend wirkten.

Die Hauptkomponenten mit den höchsten monatlichen Raten waren Bekleidung und Schuhe (3,2%), Verkehr (0,8%) und Wohnung (0,6%). Diejenigen mit den niedrigsten Raten waren Freizeit und Kultur (-1,1%), Nachrichtenübermittlung (-0,2%) sowie Erziehung und Unterricht (-0,1%). Insbesondere Bekleidungsartikel (+0,14 Prozentpunkte) und Kraftstoffe für Verkehrsmittel (+0,10) hatten die stärkste Steigerungswirkung, während Pauschalreisen (-0,11) am stärksten senkend wirkten.

## Jährliche Inflationsraten (%) im April 2010 - in ansteigender Reihenfolge

### Eurozone

| IE   | NL   | PT  | SK  | MT  | DE  | Eurozone    | ES  | IT  | FI  | AT   | FR  | BE  | CY  | SI  | LU  | EL  |
|------|------|-----|-----|-----|-----|-------------|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| -2,5 | 0,6p | 0,7 | 0,7 | 0,8 | 1,0 | <b>1,5p</b> | 1,6 | 1,6 | 1,6 | 1,8p | 1,9 | 2,1 | 2,5 | 2,7 | 3,1 | 4,7 |

### EU-Mitgliedstaaten außerhalb der Eurozone

| LV   | LT  | CZ  | EU          | SE  | DK  | EE  | PL  | BG  | UK <sup>5</sup> | RO  | HU  |
|------|-----|-----|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------|-----|-----|
| -2,8 | 0,2 | 0,9 | <b>2,0p</b> | 2,1 | 2,4 | 2,5 | 2,7 | 3,0 | Mär 10<br>3,4   | 4,2 | 5,7 |

## Inflationsraten in % auf der Basis der HVPI

|  | Jährliche Raten  |                  |                  |                  |                  | Durchschnitt über 12 Monate <sup>4</sup><br>Apr 10-09<br>Apr 09-08 | Monatliche Raten<br>Apr 10<br>Mär 10 |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--|--------------------------------------|
|  | Apr 10<br>Apr 09 | Mär 10<br>Mär 09 | Feb 10<br>Feb 09 | Jan 10<br>Jan 09 | Apr 09<br>Apr 08 |  |                                      |
|  | Belgien (BE)     | 2,1              | 1,9              | 0,8              | 0,8              |  |                                      |
| Deutschland (DE)                         | 1,0              | 1,2              | 0,5              | 0,8              | 0,8              | 0,3  | -0,1                                 |
| Irland (IE)                              | -2,5             | -2,4             | -2,4             | -2,4             | -0,7             | -2,5   | 0,0                                  |
| Griechenland (EL)                        | 4,7              | 3,9              | 2,9              | 2,3              | 1,1              | 2,0  | 1,2                                  |
| Spanien (ES) <sup>6</sup>                | 1,6              | 1,5              | 0,9              | 1,1              | -0,2             | 0,1  | 1,1                                  |
| Frankreich (FR)                          | 1,9              | 1,7              | 1,4              | 1,2              | 0,1              | 0,4  | 0,3                                  |
| Italien (IT)                             | 1,6              | 1,4              | 1,1              | 1,3              | 1,2              | 0,8  | 0,9                                  |
| Zypern (CY)                              | 2,5              | 2,3              | 2,8              | 2,5              | 0,6              | 0,8  | 1,1                                  |
| Luxemburg (LU)                           | 3,1              | 3,2              | 2,3              | 3,0              | -0,3             | 0,9  | 0,4                                  |
| Malta (MT)                               | 0,8              | 0,6              | 0,7              | 1,2              | 4,0              | 0,9  | 2,6                                  |
| Niederlande (NL)                         | 0,6p             | 0,7              | 0,3              | 0,4              | 1,8              | 0,5p   | 0,3p                                 |
| Österreich (AT)                          | 1,8p             | 1,8              | 0,9              | 1,2              | 0,5              | 0,6p   | 0,2p                                 |
| Portugal (PT)                            | 0,7              | 0,6              | 0,2              | 0,1              | -0,6             | -0,7   | 0,4                                  |
| Slowenien (SI)                           | 2,7              | 1,8              | 1,6              | 1,8              | 1,1              | 1,0  | 1,1                                  |
| Slowakei (SK)                            | 0,7              | 0,3              | -0,2             | -0,2             | 1,4              | 0,3  | 0,4                                  |
| Finnland (FI)                            | 1,6              | 1,5              | 1,3              | 1,6              | 2,1              | 1,4  | 0,3                                  |
| <b>Eurozone (VPI-EWU)</b>                | <b>1,5p</b>      | <b>1,4</b>       | <b>0,9</b>       | <b>1,0</b>       | <b>0,6</b>       | <b>0,4p</b>  | <b>0,5p</b>                          |
| Bulgarien (BG)                           | 3,0              | 2,4              | 1,7              | 1,8              | 3,8              | 1,6  | 1,2                                  |
| Tschech. Republik (CZ)                   | 0,9              | 0,4              | 0,4              | 0,4              | 1,3              | 0,3  | 0,4                                  |
| Dänemark (DK)                            | 2,4              | 2,1              | 1,8              | 1,9              | 1,1              | 1,2  | 0,2                                  |
| Estland (EE)                             | 2,5              | 1,4              | -0,3             | -1,0             | 0,9              | -0,6   | 0,5                                  |
| Lettland (LV)                            | -2,8             | -4,0             | -4,3             | -3,3             | 5,9              | -0,6   | 0,9                                  |
| Litauen (LT)                             | 0,2              | -0,4             | -0,6             | -0,3             | 5,9              | 1,5  | 0,4                                  |
| Ungarn (HU)                              | 5,7              | 5,7              | 5,6              | 6,2              | 3,2              | 5,0  | 0,9                                  |
| Polen (PL)                               | 2,7              | 2,9              | 3,4              | 3,9              | 4,3              | 3,8  | 0,4                                  |
| Rumänien (RO)                            | 4,2              | 4,2              | 4,5              | 5,2              | 6,5              | 4,9  | 0,3                                  |
| Schweden (SE)                            | 2,1              | 2,5              | 2,8              | 2,7              | 1,8              | 2,1  | -0,1                                 |
| Vereinigtes Königreich (UK) <sup>5</sup> | :                | 3,4              | 3,0              | 3,5              | 2,3              | :  | :                                    |
| <b>EU (EVPI)</b>                         | <b>2,0p</b>      | <b>1,9</b>       | <b>1,5</b>       | <b>1,7</b>       | <b>1,3</b>       | <b>1,1p</b>  | <b>0,4p</b>                          |
| Island (IS)                              | 11,1             | 11,6             | 10,7             | 10,6             | 16,3             | 13,4   | 0,3                                  |
| Norwegen (NO)                            | 3,4              | 3,6              | 3,1              | 2,7              | 2,9              | 2,5  | 0,2                                  |
| <b>EWR (VPI-EWR)</b>                     | <b>2,0p</b>      | <b>1,9</b>       | <b>1,5</b>       | <b>1,7</b>       | <b>1,3</b>       | <b>1,1p</b>  | <b>0,4p</b>                          |
| Schweiz (CH)                             | 1,3              | 1,4              | 0,9              | 0,9              | -0,6             | -0,2   | 0,9                                  |

Quelle: Eurostat

p = vorläufig

: = Daten nicht verfügbar

## Inflationsraten der Eurozone nach Hauptkomponenten auf der Basis der HVPI in %

| Eurozone (VPI-EWU)                                 | Gewicht<br>2010 | Jährliche Raten |        |        |        |        | Durchschnitt<br>über 12<br>Monate <sup>4</sup><br>Apr 10-09<br>Apr 09-08 | Monatliche<br>Raten<br>Apr 10<br>Mär 10 |
|--|-----------------|-----------------|--------|--------|--------|--------|--|---|
|  |                 | Apr 10          | Mär 10 | Feb 10 | Jan 10 | Apr 09 |  |   |
|  |                 | Apr 09          | Mär 09 | Feb 09 | Jan 09 | Apr 08 |  |   |
| 00 Gesamtindex                                     | 1000,0          | <b>1,5p</b>     | 1,4    | 0,9    | 1,0    | 0,6    | 0,4p   | 0,5p                                    |
| 01 Nahrungsmittel                                  | 153,4           | <b>-0,2p</b>    | -0,6   | -1,2   | -1,2   | 0,9    | -0,9p  | 0,3p                                    |
| 02 Alkohol und Tabak                               | 38,3            | <b>4,2p</b>     | 4,0    | 4,3    | 4,6    | 3,3    | 4,3p   | 0,4p                                    |
| 03 Bekleidung und Schuhe                           | 67,4            | <b>0,3p</b>     | -0,1   | -0,1   | -0,3   | 0,7    | 0,2p   | 3,2p                                    |
| 04 Wohnung   | 154,2           | <b>1,7p</b>     | 0,5    | -0,2   | -0,3   | 0,8    | -0,5p  | 0,6p                                    |
| 05 Hausrat   | 71,0            | <b>0,7p</b>     | 0,7    | 0,8    | 1,0    | 1,8    | 1,3p   | 0,2p                                    |
| 06 Gesundheitspflege                               | 42,6            | <b>0,5p</b>     | 0,8    | 0,9    | 1,0    | 1,7    | 1,1p   | 0,0p                                    |
| 07 Verkehr   | 153,0           | <b>5,9p</b>     | 6,1    | 4,2    | 4,9    | -3,6   | 0,0p   | 0,8p                                    |
| 08 Nachrichtenübermittlung                         | 32,6            | <b>-0,6p</b>    | -0,3   | -0,4   | -0,9   | -1,6   | -0,6p  | -0,2p                                   |
| 09 Freizeit und Kultur                             | 96,7            | <b>-1,0p</b>    | 0,2    | -0,3   | -0,3   | 1,7    | 0,1p   | -1,1p                                   |
| 10 Erziehung und Unterricht                        | 10,8            | <b>1,7p</b>     | 1,8    | 1,5    | 1,6    | 0,7    | 1,2p   | -0,1p                                   |
| 11 Restaurants und Hotels                          | 93,2            | <b>1,0p</b>     | 1,2    | 1,0    | 1,0    | 2,6    | 1,4p   | 0,3p                                    |
| 12 Verschiedenes                                   | 86,7            | <b>1,8p</b>     | 1,8    | 1,9    | 1,9    | 2,3    | 2,1p   | 0,3p                                    |
| Gesamtindex  |                 |                 |        |        |        |        |  |   |
| -ohne Energie                                      | 904,4           | <b>0,7p</b>     | 0,8    | 0,7r   | 0,7    | 1,7    | 0,9p   | 0,3p                                    |
| -ohne Energie, NahrAlkTab*                         | 712,7           | <b>0,8p</b>     | 1,0    | 0,9    | 0,9    | 1,8    | 1,1p   | 0,3p                                    |
| -ohne Energie und<br>unverarbeitete Nahrungsmittel | 831,4           | <b>0,7p</b>     | 0,9    | 0,8    | 0,9    | 1,7    | 1,1p   | 0,2p                                    |
| -ohne Energie und saisonale<br>Nahrungsmittel      | 867,5           | <b>0,7p</b>     | 0,9r   | 0,8    | 0,8    | 1,7    | 1,0p   | 0,2p                                    |
| -ohne Tabak  | 976,2           | <b>1,4p</b>     | 1,3    | 0,8    | 0,9    | 0,5    | 0,3p   | 0,4p                                    |
| Energie  | 95,6            | <b>9,1p</b>     | 7,2    | 3,3    | 4,0    | -8,8   | -4,2p  | 2,0p                                    |
| NahrAlkTab*  | 191,7           | <b>0,7p</b>     | 0,3    | -0,1   | -0,1   | 1,4    | 0,1p   | 0,3p                                    |

Quelle: Eurostat

\* NahrAlkTab= Nahrungsmittel, Alkohol und Tabak

p= vorläufig

r = revidiert

## Teilindizes für die Eurozone mit den größten Auswirkungen

| COICOP  | April 10 / April 09            | Gewicht (‰)<br>2010 | Rate (%) | Auswirkung<br>(Prozent-<br>punkte) |
|---------|--------------------------------|---------------------|----------|------------------------------------|
| 07.22   | Kraftstoffe für Verkehrsmittel | 42,4                | 19,5p    | 0,75                               |
| 04.53   | Flüssige Brennstoffe           | 7,7                 | 31,8p    | 0,21                               |
| 02.20   | Tabak                          | 23,8                | 6,2p     | 0,11                               |
| 01.17   | Gemüse                         | 14,7                | 4,0p     | 0,04                               |
| 12.54   | Kfz-Versicherung               | 9,2                 | 5,0p     | 0,03                               |
| 12.31   | Schmuck und Uhren              | 5,3                 | 6,5p     | 0,03                               |
| 08.2/3  | Telekommunikation              | 30,9                | -0,8p    | -0,07                              |
| 03.12   | Bekleidungsartikel             | 49,7                | 0,1p     | -0,08                              |
| 01.14   | Milch, Käse und Eier           | 22,0                | -2,4p    | -0,09                              |
| 07.11   | Kraftwagen                     | 38,9                | -0,6p    | -0,09                              |
| 09.60   | Pauschalreisen                 | 15,7                | -6,1p    | -0,11                              |
| 04.52   | Gas                            | 15,4                | -6,4p    | -0,14                              |
|         | <b>April 10 / März 10</b>      |                     |          |                                    |
| 03.12   | Bekleidungsartikel             | 49,7                | 3,3p     | 0,14                               |
| 07.22   | Kraftstoffe für Verkehrsmittel | 42,4                | 2,6p     | 0,10                               |
| 03.21/2 | Schuhe                         | 13,8                | 3,6p     | 0,04                               |
| 04.53   | Flüssige Brennstoffe           | 7,7                 | 5,1p     | 0,04                               |
| 04.52   | Gas                            | 15,4                | 2,6p     | 0,03                               |
| 01.16   | Obst                           | 11,4                | 2,3p     | 0,02                               |
| 01.14   | Milch, Käse und Eier           | 22,0                | -0,3p    | -0,02                              |
| 08.2/3  | Telekommunikation              | 30,9                | -0,2p    | -0,02                              |
| 11.11   | Restaurants und Cafés          | 68,6                | 0,2p     | -0,02                              |
| 04.11/2 | Mieten                         | 60,0                | 0,1p     | -0,02                              |
| 07.11   | Kraftwagen                     | 38,9                | -0,3p    | -0,03                              |
| 09.60   | Pauschalreisen                 | 15,7                | -6,7p    | -0,11                              |

Quelle: Eurostat

p= vorläufig

## Inflationsmaße

Die *jährliche Inflationsrate* misst die Preisveränderungen im laufenden Monat gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres. Diese Maßzahl gibt aktuelle Preisveränderungen wieder, kann aber durch einmalige Effekte in einem der Monate beeinflusst werden.

Die *Durchschnittsrates über 12 Monate*<sup>4</sup> umgeht solche Effekte, indem sie die HVPI-Durchschnitte der letzten zwölf Monate mit den Durchschnitten der vorhergehenden zwölf Monate vergleicht. Diese Maßzahl ist weniger anfällig für kurzfristige Preisänderungen.

Die *monatliche Rate* vergleicht die Preisniveaus der letzten beiden Monate. Obgleich aktuell, kann dieses Maß durch saisonale oder andere Effekte beeinflusst sein.

Die *Auswirkung* einer bestimmten Komponente misst die Veränderung der Gesamtinflationsrate aufgrund der Einbeziehung dieser Komponente in den HVPI. Die Auswirkung berücksichtigt sowohl das Gewicht als auch die Tatsache, dass die Inflation dieser Komponente höher oder niedriger ist als die Gesamtinflationsrate. Zum Beispiel entspricht die Auswirkung von „Tabak“ der Differenz zwischen der Gesamtinflationsrate und der Veränderungsrate des „Gesamtindex ohne Tabak“. Die Auswirkungen sind nicht strikt addierbar.

## Für internationale Vergleiche konzipierte HVPI

Bei den HVPI handelt es sich um harmonisierte Angaben zur Inflation gemäß des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union. Die HVPI wurden für den internationalen Vergleich des Anstiegs der Verbraucherpreise geschaffen. Der Schwerpunkt liegt auf der Qualität und auf der Vergleichbarkeit der Indizes der verschiedenen Länder sowie auf ihrer jeweiligen Veränderung.

Preisveränderungen gemessen anhand der HVPI, des Verbraucherpreisindex der Europäischen Währungsunion (VPI-EWU), des Europäischen Verbraucherpreisindex (EVPI), und des Verbraucherpreisindex des Europäischen Wirtschaftsraums (VPI-EWR) dienen als Maß der Inflation in den EU-Mitgliedstaaten, der Eurozone, der Europäischen Union und im Europäischen Wirtschaftsraum.

Der VPI-EWU wird unter anderem von der Europäischen Zentralbank (EZB) als ein wichtiger Indikator für die Preisstabilität in der Eurozone verwendet (siehe [Pressemitteilung der EZB vom 8. Mai 2003](#)).

Die HVPI der Mitgliedstaaten werden von den nationalen statistischen Ämtern bereitgestellt; VPI-EWU, EVPI und VPI-EWR werden von Eurostat berechnet. Der HVPI wird als jährlicher Kettenindex berechnet, wobei sich die Ländergewichte jedes Jahr ändern können. Die HVPI-Aggregate werden als gewogene Mittel der HVPI berechnet, unter Verwendung der Ländergewichte und der entsprechenden Teilindizes. Das Gewicht eines Landes entspricht seinem Anteil an den Gesamtausgaben der monetären Konsumausgaben der privaten Haushalte in der jeweiligen Ländergruppe. Für den VPI-EWU wird dies in Euro, für den EVPI sowie den VPI-EWR in Kaufkraftstandards (KKS) ausgedrückt. Der VPI-EWU wird seit 1999 als eine Einheit innerhalb des EVPI und des VPI-EWR behandelt.

## Weitere Angaben

Weitere Informationen sind der monatlichen Veröffentlichung *Daten kurz gefasst, Wirtschaft und Finanzen* über „*Harmonisierte Verbraucherpreisindizes*“ zu entnehmen. Etwa 100 Teilindizes des VPI-EWU, des EVPI, des VPI-EWR und der HVPI sowie die entsprechenden Gewichte sind in der Eurostat-Datenbank gespeichert. Weitere Informationen sind der Eurostat Webseite: <http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/hicp/introduction> zu entnehmen.

## Nächste Veröffentlichungstermine

Die geplanten Veröffentlichungstermine für die kommenden Monate sind:

| Index für | VPI-EWU-Vorausschätzung | Pressemitteilungen zum HVPI |
|-----------|-------------------------|-----------------------------|
| Mai 2010  | 31. Mai 2010            | 16. Juni 2010               |
| Juni 2010 | 30. Juni 2010           | 14. Juli 2010               |
| Juli 2010 | 30. Juli 2010           | 16. August 2010             |

- Die Inflation der Eurozone wird anhand des VPI-EWU ("Verbraucherpreisindex der Europäischen Währungsunion" gemäß der Verordnung des Rates (EG) Nr. 2494/95 vom 23. Oktober 1995) gemessen, der das offizielle Aggregat der Eurozone darstellt. Er erfasste zunächst Belgien, Deutschland, Irland, Spanien, Frankreich, Italien, Luxemburg, die Niederlande, Österreich, Portugal und Finnland. Seit Januar 2001 ist Griechenland in den Index eingebunden, im Januar 2007 kam Slowenien hinzu. Zypern und Malta gehören seit Januar 2008, die Slowakei seit Januar 2009 zur Eurozone. Neue Mitgliedstaaten werden anhand einer Kettenindexformel in den VPI-EWU integriert.
- Die am 30. April 2010 veröffentlichte VPI-EWU-Vorausschätzung für April 2010 lag bei 1,5%.
- Die Inflation der EU wird anhand des EVPI („Europäischer Verbraucherpreisindex“ nach der Verordnung (EG) Nr. 2494/95 des Rates vom 23. Oktober 1995) gemessen, der das offizielle Aggregat der EU darstellt. Er erfasst 15 Mitgliedstaaten bis April 2004, 25 Mitgliedstaaten von Mai 2004 bis Dezember 2006 und 27 Mitgliedstaaten seit Januar 2007. Neue Mitgliedstaaten werden anhand einer Kettenindexformel in den EVPI integriert.
- Maßzahl zur Bewertung der Preisstabilität in den Konvergenzberichten der Europäischen Kommission an den Rat.
- Die Daten für April 2010 für das Vereinigte Königreich lagen nicht rechtzeitig zur Veröffentlichung vor. Daher wurden die Gesamtwerte für die EU und den EWR unter Heranziehung von Eurostat-Schätzungen berechnet.
- Spanien hat seinen HVPI für Kraftfahrzeuge für den Zeitraum Juni 2009 bis März 2010 revidiert. Dies hatte eine steigende Wirkung von 0,1%-Punkt auf die jährliche Gesamtinflationsrate für Spanien im Juli, August und September 2009. Die Anpassung wurde von Eurostat veranlasst, um die vergleichbare Behandlung von Abwrackprämien in allen Mitgliedstaaten zu gewährleisten. Weitere Informationen finden Sie unter: [http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/hicp/methodology/working\\_group](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/hicp/methodology/working_group)

Herausgeber:  
**Eurostat-Pressestelle**

**Tim ALLEN**  
Tel: +352-4301-33 444  
[eurostat-pressoffice@ec.europa.eu](mailto:eurostat-pressoffice@ec.europa.eu)

Weitere Informationen zur Methodik erteilen:

**Tatiana MRLIANOVA**  
**Jarko PASANEN**  
Tel: +352-4301-32 004  
[estat-hicp-methods@ec.europa.eu](mailto:estat-hicp-methods@ec.europa.eu)

Eurostat-Pressemitteilungen im Internet: <http://ec.europa.eu/eurostat>

Ausgewählte Wichtigste Europäische Wirtschaftsindikatoren: <http://ec.europa.eu/eurostat/euroindicators>